

23:1	לא תשא לא la thsha not you-shall-carry	שמע shmo report-of	שוא shua futility	אל תשת - al - thshth must-not-be	ידך id·k you-are-setting	עם - om - hand-of·you with	
	רשע rsho wicked-one	להית l·eith to·to-become-of	עד od witness-of	חמס : chms : s wronging			
23:2	לא תהיה - la - theie not you-shall-become	אחרי רבים - achri - rbim after many-ones	לרעת l·roth to·evil	ולא תענה - u·la - thone and·not you-shall-respond	על רב - ol - rb on contention		
	לנטח l·ntth to·to-turn-aside-of	אחרי רבים achri rbim after many-ones	להטת l·etth to·to-cause-to-turn-aside-of				
23:3	ודל u·dl and·poor-one-of	לא תהדר la thedr not you-shall-honor	בְּרִיבו b·rib·u in·contention-of·him	ס : : s			
23:4	כי תפגע ki thphgo that you-are-coming-on	שור shur bull-of	אויבך aib·k one-being-enemy-of·you	או חמרו au chmr·u or donkey-of·him	תעה thoe going-stray		
	השב eshb to-°return	תשיבנו thshib·nu you-shall-°return·him	לו : l·u : s to·him				
23:5	כי תראה - ki - thrae that you-are-seeing	חמור chmur donkey-of	שנאד shna·k one-hating-of·you	רבץ rbtz reclining	תחת thchth under	משאו msha·u load-of·him	וחדלת u·chdlth and·you-halt
	מזוב m·ozb from·to-forsake-of	לו l·u to·him	עזב ozb to-set-free	תעזב thozb you-shall-set-free	עמו : om·u : s with·him		
23:6	לא תטה la thte not you-shall-°turn-aside	משפט mshpht judgment-of	אבינך abin·k needy-one-of·you	בְּרִיבו b·rib·u in·contention-of·him			
23:7	מדבר m·dbr from·matter-of	שקר - - shqr falsehood	תרחק thrhcq you-shall-be-far	ונקי u·nqi and·innocent-one	וצדיק u·tzdiq and·righteous-one	אל - al - must-not-be	
	תהרג therg you-are-killing	כי לא ki la not	אצדיק - - atzdiq I-shall-°justify	רשע : rsho : wicked-one			
23:8	ושחד u·shchd and·bribe	לא תקח la thqch not you-shall-take	כי תשחד ki e·shchd that the·bribe	ועור iour he-is-°blinding	פקחים phqchim unclosed-eyes		
	ויסלף u·islph and·he-is-°subverting	דברי dbri words-of	צדיקים tzdiqim righteous-ones				
23:9	וגר u·gr and·sojourner	לא תלחץ la thlchtz not you-shall-oppres	ואתם u·athm and·you ^(p)	ידעו idothm you ^(p) -know	נפש - ath - nphsh soul-of	הגר e·gr the·sojourner	כי - ki - that
	גרים grim sojourners	הייתם eiithm you ^(p) -became	בארץ b·artz in·land-of	מצרים : mtzrim : Egypt			
23:10	ושש u·shsh and·six	שנים shnim years	תזרע thzro you-shall-sow	ארצך - ath - artz·k land-of·you	ואספת u·aspht and·you-gather	תבואתה - ath - thbuath·e income-of·her	
23:11	והשביעת u·e·shbioth and·the-seventh	תשמטה thshmt·ne you ^(p) -shall-release·her	ונטשתה u·ntssth·e and·you-abandon·her	ואכלו u·aklu and·they-eat	אביני abini needy-ones-of		
	עמך om·k people-of·you	ויתרם u·ithr·m and·leavings-of·them	תאכל thakl she-shall-eat	חית chith animal-of	השדה e·shde the·field	כך תעשה - kn - thoshe so you-shall-do	
	לכרמך l·krm·k to·vineyard-of·you	לזיתך l·zith·k to·olive-grove-of·you					

¹ . Thou shalt not raise a false report: put not thine hand with the wicked to be an unrighteous witness.

² Thou shalt not follow a multitude to [do] evil; neither shalt thou speak in a cause to decline after many to wrest [judgment]:

³ Neither shalt thou countenance a poor man in his cause.

⁴ If thou meet thine enemy's ox or his ass going astray, thou shalt surely bring it back to him again.

⁵ If thou see the ass of him that hateth thee lying under his burden, and wouldest forbear to help him, thou shalt surely help with him.

⁶ Thou shalt not wrest the judgment of thy poor in his cause.

⁷ Keep thee far from a false matter; and the innocent and righteous slay thou not: for I will not justify the wicked.

⁸ And thou shalt take no gift: for the gift blindeth the wise, and perverteth the words of the righteous.

⁹ Also thou shalt not oppress a stranger: for ye know the heart of a stranger, seeing ye were strangers in the land of Egypt.

¹⁰ . And six years thou shalt sow thy land, and shalt gather in the fruits thereof:

¹¹ But the seventh [year] thou shalt let it rest and lie still; that the poor of thy people may eat: and what they leave the beasts of the field shall eat. In like manner thou shalt deal with thy vineyard, [and] with thy oliveyard.

23:12	שָׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה יָמִים שְׁשֻׁתָּה לְמַעַן	shshth imim thoshe moshi·k u·b·ium e·shbioi thshbth lmon	six-of days you-shall-do deeds-of·you and·in·the·day the·seventh you-shall-cease so-that	12 Six days thou shalt do thy work, and on the seventh day thou shalt rest: that thine ox and thine ass may rest, and the son of thy handmaid, and the stranger, may be refreshed.
	וַיִּנְחַח אֶתְּחִיבֶנְךָ וְאֶתְּחִיבֶנְךָ וְאֶתְּחִיבֶנְךָ וְאֶתְּחִיבֶנְךָ	inuch shur·k u·chmr·k u·inphsh bn - amth·k	he-shall-rest bull-of·you and·donkey-of·you and·he-shall-be-refreshed son-of maidservant-of·you	
	וְהָגֵר :	u·e·gr :	and·the·sojourner	
23:13	וּבְכָל אֲשֶׁר אָמַרְתִּי אֵלֶיכֶם תִּשְׁמְרוּ וְשֵׁם אֱלֹהִים אַחֲרֵיהֶם לֹא	u·b·kl ashur - amrthi ali·km thshmr u·shm aleim achrim la	and·in·all which I-say to·you ^(P) you ^(P) -shall- ^b weware and·name-of Elohim other-ones not	13 And in all [things] that I have said unto you be circumspect: and make no mention of other gods, neither let it be heard out of thy mouth.
	תִּזְכְּרוּ וְיִשְׁמַע לֹא יִשְׁמַע לֹא יִשְׁמַע	thzkiru la ishmo ol - phi·k :	you ^(P) -shall- ^c mention not he-shall-be-heard on mouth-of·you	
23:14	שְׁלֹשׁ תַּחֲנֵן רְגָלִים שְׁלֹשׁ לִי בַּשָּׁנָה	shlsh rglim thchg l·i b·shne :	three times you-shall-celebrate to·me in·the·year	14 Three times thou shalt keep a feast unto me in the year.
23:15	תֹּאכַל יָמִים שִׁבְעַת תִּשְׁמַר תַּחֲנוּת	ath - chg e·mtzuth thshmr shboth imim thakl	» celebration-of the·unleavened-breads you-shall-observe seven-of days you-shall-eat	15 Thou shalt keep the feast of unleavened bread: (thou shalt eat unleavened bread seven days, as I commanded thee, in the time appointed of the month Abib; for in it thou camest out from Egypt: and none shall appear before me empty:)
	בּוֹ - כִּי הָאִיִּב חֹדֶשׁ לְמוֹעֵד כַּאֲשֶׁר צִוִּיתִךָ מִצֹּת	mtzuth k·ashr tzuith·k l·muod chdsh e·abib ki - b·u	unleavened-breads as·which I- ^m instructed·you to·appointed-time month-of the·Abib that in·him	
	יָצָאתָ מִמִּצְרַיִם וְלֹא יֵרָאוּ פְּנֵי רִיקָם	itzath m·mtzrim u·la - irau phn·i riqm :	you-went-forth from·Egypt and·not they-shall- ^b appear faces-of·me empty-handed	
23:16	וְחַג תִּזְרַע אֲשֶׁר תִּזְרַע אֲשֶׁר תִּזְרַע	u·chg e·qtzir bkuri moshi·k ashur thzro	and·celebration-of the·harvest firstfruits-of yields-of·you which you-are-sowing	16 And the feast of harvest, the firstfruits of thy labours, which thou hast sown in the field: and the feast of ingathering, [which is] in the end of the year, when thou hast gathered in thy labours out of the field.
	בְּשָׂדֶךָ וְחַג בָּאֲסָפָךָ	b·shde u·chg e·asph b·tzath e·shne b·asph·k	in·the·field and·celebration-of the·ingathering in·to-go-forth-of the·year in·to-gather-of·you	
	אֶת מַעֲשֵׂיךָ מִן הַשָּׂדֶה :	ath - moshi·k mn - e·shde :	» yields-of·you from the·field	
23:17	שְׁלֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה יֵרָאֶה כָּל זָכוּרְךָ אֶל פְּנֵי הָאֵדֶן	shlsh phomim b·shne irae kl - zkur·k al - phni e·adn	three times in·the·year he-shall- ^b appear every-of male-of·you to faces-of the·lord	17 Three times in the year all thy males shall appear before the Lord GOD.
	יְהוָה :	ieue :	Yahweh	
23:18	לֹא תִזְבַּח עַל חֶמֶץ דָּם זָבָחִי וְלֹא יֵלֵן	la - thzbch ol - chmtz dm - zbch·i u·la - ilin	not you-shall-sacrifice on leaven blood-of sacrifice-of·me and·not he-shall-lodge	18 Thou shalt not offer the blood of my sacrifice with leavened bread; neither shall the fat of my sacrifice remain until the morning.
	חֵלֶב חֲגִי - בֹקֵר עַד בֹּקֵר	chlb - chg·i od - bqr :	fat-of celebration-of·me until morning	
23:19	רִאשִׁית בְּכוּרֵי אֲדָמָתְךָ תָּבִיא בֵּית יְהוָה אֵלֶיךָ לֹא	rashith bkuri admth·k thbia bith ieue alei·k la -	first-of firstfruits-of ground-of·you you-shall- ^c bring house-of Yahweh Elohim-of·you not	19 The first of the firstfruits of thy land thou shalt bring into the house of the LORD thy God. Thou shalt not see a kid in his mother's milk.
	תִּבְשַׁל תְּבַשֵּׁל אֶמֶן :	thbshl gdi b·chlb am·u :	you-shall- ^m cook kid in·milk-of mother-of·him	
23:20	הִנֵּה אֲנִי שֹׁלֵחַ מַלְאָךְ לְפָנֶיךָ לְשָׁמְרֶךָ	ene anki shlch mlak l·phni·k l·shmr·k b·drk	behold ! I sending messenger to·faces-of·you to·to-keep-of·you in·the·way	20 Behold, I send an Angel before thee, to keep thee in the way, and to bring thee into the place which I have prepared.
	וְלָתְּבִיאָךְ וְלָתְּבִיאָךְ תִּבְשַׁל אֶתְּמָקוֹם אֲשֶׁר הִכְנַתִּי	u·l·ebia·k al - e·mqum ashur eknthi :	and·to·to- ^c bring-of·you to the·place ^{ci} which I- ^c prepared	

23:21	הִשָּׁמֵר eshmr "guard-yourself !	מִפְּנֵי m.phni.u from-faces-of-him	וּשְׁמָע u.shmo and-listen-you !	בְּקוֹל b.ql.u in-voice-of-him	אֵל al must-not-be	-	
תִּמְרָם thmr you-are-embittering	בּוֹ b.u in-him	כִּי ki that	לֹא la not	יִשָּׂא isha he-shall-bear	לְפִשְׁעֵכֶם l.phsho.km to-transgression-of-you ^(P)	כִּי שְׁמִי ki shm.i that name-of-me	
בְּקִרְבּוֹ b.qrb.u in-within-of-him	:	:	:	:	:	:	
23:22	כִּי ki that	אִם - שְׁמָע am - shmo if to-listen	תִּשְׁמָע thshmo you-are-listening	בְּקוֹל b.ql.u in-voice-of-him	וְעֹשִׂיתָ u.oshith and-you-do	כָּל אֲשֶׁר kl ashr all which	אֲדַבֵּר adbr I-am-speaking
וְאֵיבֹתִי u.aibthi and-I-am-enemy	»	אֵת אֵיבֵיךָ ath - aibi.k ones-being-enemies-of-you	»	וְצִרְתִּי u.tzrthi and-I-am-foe	»	צִרְרֵיךָ ath - tzrri.k ones-being-foes-of-you	:
23:23	כִּי ki that	יֵלֶךְ - ilk he-shall-go	מַלְאָכִי mlak.i messenger-of-me	לְפָנֶיךָ l.phni.k to-faces-of-you	וְהֵבִיאֲךָ u.ebia.k and-he-brings-you	אֶל - al - e.amri to the-Amorite	הָאֲמֹרִי e.amri
וְהַחִתִּי u.e.chthi and-the-Hittite	»	וְהַפְּרִזִּי u.e.phrzi and-the-Perizzite	»	וְהַכְּנַעֲנִי u.e.knoni and-the-Canaanite	»	הַחִוִּי e.chui the-Hivite	»
וְהַיְבוּסִי u.e.ibusi and-the-Jebusite	:	:	:	:	:	:	:
וְהִכְחַדְתִּיו u.ekchdthi.u and-I-suppress-him	:	:	:	:	:	:	:
23:24	לֹא la not	תִּשְׁתַּחֲוֶה thshtchue you-shall-bow-down-yourself	לְאֱלֹהֵיהֶם l.alei.em to-Elohim-of-them	וְלֹא u.la and-not	תַּעֲבֹדֵם thobd.m you-shall-be-made-to-serve-them	:	:
וְלֹא u.la and-not	»	תַּעֲשֶׂה thoshe you-shall-do	»	כַּמַּעֲשִׂיהֶם k.moshi.em as-deeds-of-them	»	כִּי ki that	תִּהְרָסוּ thers.m you-shall-demolish-them
וְשִׁבְרָם u.shbr and-to-break	:	:	:	:	:	:	:
תִּשְׁבֹּר thshbr you-shall-break	:	מִצַּבְּתֵיהֶם mtzbthi.em monuments-of-them	:	:	:	:	:
23:25	וְעַבַּדְתֶּם u.obdthm and-you-serve ^(P)	»	אֶת יְהוָה ath ieue Yahweh	»	אֱלֹהֵיכֶם alei.km Elohim-of-you ^(P)	»	וּבֵרַךְ u.brk and-he-blesses
מִיְמֵיךָ mimi.k waters-of-you	»	וְתִסְרָתִי u.esrthi and-I-take-away	»	מִחֲלָה mchle illness	»	מִקִּרְבְּךָ m.qrb.k from-within-of-you	:
23:26	לֹא la not	תִּהְיֶה theie she-shall-become	»	מִשְׁכֵּלָה mshkle one-miscarrying ^(f)	»	וְעִקְרָה u.oqre and-barren-one ^(f)	»
יְמֵיךָ imi.k days-of-you	»	אֲמֵלֵא amla I-shall-make-full	:	:	:	:	:
23:27	אֶת - ath - aimth.i »	אֵימָתִי aimth.i dread-of-me	»	אֲשַׁלַּח ashlch I-shall-send	»	לְפָנֶיךָ l.phni.k to-faces-of-you	»
וְהָעָם e.om all-of	»	כָּל - ath - kl »	אֶת ath the-people	»	וְהִמַּתִּי u.emthi and-I-discomfit	»	כָּל - ath - kl »
אֲשֶׁר ashr whom	»	תָּבֹא thba you-shall-come	»	בָּהֶם b.em in-them	»	וְנָתַתִּי u.nththi and-I-give	»
23:28	כִּי ki that	אֶת ath and-I-send	»	הַצִּרְעָה e.tzroe the-hornet	»	לְפָנֶיךָ l.phni.k to-faces-of-you	»
וְשִׁלַּחְתִּי u.shlchthi and-I-send	»	אֶת ath the-hornet	»	וְנִרְשָׁה u.grshe and-she-drives-out	»	אֶת ath the-Hivite	»
הַכְּנַעֲנִי e.knoni the-Canaanite	»	וְאֶת u.ath - e.chthi the-Hittite	»	מִלְּפָנֶיךָ m.l.phni.k from-to-faces-of-you	:	:	:
23:29	לֹא la not	אֲנִי agrsh.nu I-shall-drive-out-him	»	מִפְּנֵיךָ m.phni.k from-faces-of-you	»	בְּשָׁנָה b.shne in-year	»
אֶת ath one	»	אֶת achth lest	»	תִּהְיֶה - phn - theie she-is-becoming	»	הָאָרֶץ e.artz the-land	:

21 Beware of him, and obey his voice, provoke him not; for he will not pardon your transgressions: for my name [is] in him.

22 But if thou shalt indeed obey his voice, and do all that I speak; then I will be an enemy unto thine enemies, and an adversary unto thine adversaries.

23 For mine Angel shall go before thee, and bring thee in unto the Amorites, and the Hittites, and the Perizzites, and the Canaanites, the Hivites, and the Jebusites: and I will cut them off.

24 Thou shalt not bow down to their gods, nor serve them, nor do after their works: but thou shalt utterly overthrow them, and quite break down their images.

25 And ye shall serve the LORD your God, and he shall bless thy bread, and thy water; and I will take sickness away from the midst of thee.

26 There shall nothing cast their young, nor be barren, in thy land; the number of thy days I will fulfil.

27 I will send my fear before thee, and will destroy all the people to whom thou shalt come, and I will make all thine enemies turn their backs unto thee.

28 And I will send hornets before thee, which shall drive out the Hivite, the Canaanite, and the Hittite, from before thee.

29 I will not drive them out from before thee in one year; lest the land become

desolate, and the beast of the field multiply against thee.

³⁰ By little and little I will drive them out from before thee, until thou be increased, and inherit the land.

³¹ And I will set thy bounds from the Red sea even unto the sea of the Philistines, and from the desert unto the river: for I will deliver the inhabitants of the land into your hand; and thou shalt drive them out before thee.

³² Thou shalt make no covenant with them, nor with their gods.

³³ They shall not dwell in thy land, lest they make thee sin against me: for if thou serve their gods, it will surely be a snare unto thee.

שָׁמְמָה וּרְבָה עֲלֶיךָ חַיַּת הַשָּׂדֶה :
shmmme u·rbe oli·k chith e·shde :
desolation and·she-is-many on·you animal-of the·field

23:30 מְעַט מְעַט אֲנִי אֶדְרֹשׁ מִפְּנֵיךָ עַד אֲשֶׁר תִּפְרֹחַ
mot mot agrsh·nu m·phni·k od ashr thphre
little little I-shall^mdrive-out·him from·faces-of·you until which you-are-being-fruitful

וְנָחַלְתָּ אֶת הָאָרֶץ - אַתָּה :
u·nchlth ath - e·artz :
and·you-are-allotted » the·land

23:31 וְשָׂתִי אֶת גְּבֻלְךָ מִיַּם - וְעַד סוּף - יָם - פְּלִשְׁתִּים
u·shthi ath - gbl·k m·im - suph u·od - im phlshthim
and·I-set » boundary-of·you from·sea-of weed and·unto sea-of Philistines

וּמִמִּדְבָּר עַד הַנָּהָר - כִּי אֶתֵּן בְּיָדְכֶם אֶת יֹשְׁבֵי
u·m·mdbr od - e·ner ki athn b·id·km ath ishbi
and·from·wilderness unto the·stream that I-shall-give in·hand-of·you^(p) » ones-dwelling-of

הָאָרֶץ וְנִדְרֹשׁ מִפְּנֵיךָ :
e·artz u·grshth·mu m·phni·k :
the·land and·you-^mdrive-out·him from·faces-of·you

23:32 לֹא תִכְרַת - לָהֶם וְלֵאלֹהֵיהֶם בְּרִית :
la - thkrth l·em u·l·alei·em brith :
not you-shall-cut to·them and·to·Elohim-of·them covenant

23:33 לֹא יֵשְׁבוּ בְּאֶרֶץךָ כִּי יַחְטִיאוּ - לִי אֶתְּךָ כִּי לֹא יִשְׁבּוּ
la ishbu b·artz·k phn - ichtiau ath·k l·i ki
not they-shall-dwell in·land-of·you lest they-are-causing-to-sin »·you to·me that

תַּעֲבֹד אֶת אֱלֹהֵיהֶם - כִּי יִהְיֶה - לְךָ לְמוֹקֵשׁ : פ
thobd ath - alei·em ki - ieie l·k l·muqsh : p
you-are-serving » Elohim-of·them that he-shall-become for·you to·trap